

593685-2026 - Javni razpis

Poljska – Storitve kontrole zračnega prometa – „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.”

OJ S 166/2026 28/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Centrum Usług Logistycznych

E-naslov: magdalena.suchocka@cul.com.pl

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava

Dejavnost javnega naročnika: Rekreacija, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.”

Opis: „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.

Identifikator postopka: 287aa237-f5af-4e74-852a-8bd1d634bdbc

Notranji identifikator: 27/WA/PN/2027 AFIS

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 63732000 Storitve kontrole zračnega prometa

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: ul. Kaliskiego 57

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 01-476

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

Dodatne informacije: Wykluczenie Wykonawcy następuje w przypadkach opisanych w SWZ oraz w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Zamawiający przewiduje skorzystanie z procedury opisanej w art. 139 ustawy Pzp. W SWZ znajduje się klauzula informacyjna dotycząca RODO. Zamawiający przewiduje zmiany umowy. Wykluczenie Wykonawcy następuje w przypadkach opisanych w SWZ oraz w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Rozliczenia między Zamawiającym i Wykonawcą są dopuszczalne tylko w PLN. Kompletne podstawy wykluczenia, warunki udziału w postępowaniu, opis wymaganych dokumentów i kryteria oceny ofert są zawarte w SWZ.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320) -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: art.

108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Korupcija: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Goljufije: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Plačilna nesposobnost: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Zamawiający wykluczy wykonawcę w przypadku zaistnienia okoliczności z art. 108 ust. 1 ustawy PZP, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 ustawy PZP. Zamawiający wykluczy także wykonawcę na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych

rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t. j. Dz.U. z 2024 r., poz. 507) – zwanej „Ustawą sankcyjną” i art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dn. 31.07.2014 r. w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576, zwanego "Rozporządzeniem sankcyjnym". Szczegółową regulację zawarto w dokumentach zamówienia.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Pranje denarja ali financiranje terorizma: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP- szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Sodelovanje v hudodelski združbi: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Dogovor z upniki: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Stečaj: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) i pkt 2 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: art. 109 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: art. 109 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: art. 109 ust. 1 pkt 8-10 ustawy PZP - szczegółowa regulacja zawarta w dokumentach zamówienia

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: „Świadczenie usługi w zakresie zabezpieczenia startów i lądowań statków powietrznych na Lotnisku Warszawa – Babice (EPBC) – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres 24 miesięcy tj. zamówienie podstawowe na 12 miesięcy z możliwością jego przedłużenia w ramach prawa opcji na kolejne 12 miesięcy na tych samych warunkach.
Opis: AFIS część nr 1

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 63731100 Storitve usklajevanja pristajalnih stez

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Država: Poljska
Dodatne informacije: Warszawa Babice w Warszawie

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia: Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że wykonał należycie w okresie trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie co najmniej jedną usługę polegającą na zabezpieczeniu startów i lądowań statków powietrznych na lotnisku – służba informacji powietrznej (AFIS) przez okres minimum 6 miesięcy (musi być to ciągły czas wykonywania usługi dla jednego lotniska). (w przypadku, gdy wartość usługi została określona w walucie innej niż złoty, przeliczenie nastąpi wg średniego kursu złotego ogłoszonego przez Prezesa NBP i obowiązującego w dniu podpisania umowy na realizację usługi) W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunek udziału w postępowaniu zostanie uznany za spełniony jeżeli każdy z członków konsorcjum należycie wykonał usługę stanowiącą warunek udziału w postępowaniu

Merilo: Število vodstvenega osebja

Opis merila za izbor: wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, dla każdej części osobno: minimum 1 osobą posiadającą: - uprawnienia AFIS wynikające z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 19 maja 2017r. w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego (t.j. Dz.U.2025 poz. 155) , - zaświadczenie o ukończeniu szkolenia odświeżającego - jeżeli od uzyskania Świadectwo Kwalifikacji Informatora Lotniskowej Służby Informacji Powietrznej - upłynęło co najmniej 3 lata, - uprawnienia uzupełniające w jednostce EPBC, - biegłą znajomość języka polskiego i angielskiego na poziomie wynikającym z powyższego rozporządzenia, - ważne orzeczenie lotniczo lekarskie odpowiedniej klasy wynikające z powyższego rozporządzenia uprawniające do pracy na stanowisku AFIS, - minimum 6 miesięcy doświadczenia na stanowisku AFIS, - świadectwo operatora radiotelefonisty stacji lotniskowej lub świadectwo ogólne operatora radiotelefonisty. Wykonawca, który złoży ofertę, musi wykazać się dysponowaniem minimum tyloma osobami spełniającymi wszystkie powyższe wymagania, aby zapewnić obsługę w licznie wynikającej z czasu pracy lotniskach oraz obowiązujących umów i porozumień oraz decyzji ULC.

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Świadectwo Kwalifikacji Informatora Lotniskowej Służby Informacji Powietrznej potwierdzające uprawnienia AFIS wynikające z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 19 maja 2017r. (t.j. Dz.U.2025 poz.155 w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego b) świadectwo operatora radiotelefonisty stacji lotniskowej lub świadectwo ogólne operatora radiotelefonisty – dokumenty należy przedłożyć dla każdej osoby wskazanej do realizacji zamówienia.

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: - uprawnienia AFIS wynikające z Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 19 maja 2017r. w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego D(t.j. z.U.2025 poz.155),

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Najniższa cena

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 80

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: doświadczenie osób realizujących zamówienie na stanowisku AFIS

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 29/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://platformazakupowa.pl/>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: platforma zakupowa open nexus

Spletni naslov: <https://platformazakupowa.pl/>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://platformazakupowa.pl/>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 29/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 29/09/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: platforma zakupowa open nexus

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: konsorcijum

Finančna ureditev: opisane w projektowanych postanowieniach umowy

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Centrum Usług Logistycznych - Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

Organizacija za revizijo: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informacije o rokih za revizijo: 1. Wykonawcom oraz innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku

naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w ustawie Pzp Dział IX „Środki ochrony prawnej”, tj. odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni – jeżeli została przekazana w inny sposób. 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia i lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 5. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 3 i 4 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, opatrzonej podpisem zaufanym. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Centrum Usług Logistycznych

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Centrum Usług Logistycznych - Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Centrum Usług Logistycznych

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Centrum Usług Logistycznych

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Centrum Usług Logistycznych

Registrska številka: 7010270911

Služba: zamówienia publiczne

Poštni naslov: ul. Słoneczna 37 - -

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 00-789

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

Kontaktna točka: Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

E-naslov: magdalena.suchocka@cul.com.pl

Tel.: +48 22 6013329

Faks: +48 22 601 33 62

Spletni naslov: <https://cul.com.pl/>

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://platformazakupowa.pl/>

Profil kupca: <https://cul.com.pl/>

Druge kontaktne točke:

Uradno ime: Centrum Usług Logistycznych - centrala w Warszawie

Služba: zamówienia publiczne

Spletni naslov: <https://cul.com.pl/kontakt/centrala>

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://cul.com.pl/kontakt/centrala>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Registrska številka: 5262239325

Služba: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: +48 224587701

Spletni naslov: <http://www.uzp.gov.pl/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Platforma Zakupowa open nexus

Registrska številka: 7792363577

Poštni naslov: Bolesława Krzywoustego 3

Mesto: Poznań

Poštna številka: 61-144

Podregija države (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Država: Poljska

E-naslov: cwk@platformazakupowa.pl

Tel.: +4822 101 02 02

Spletni naslov: <https://platformazakupowa.pl/>

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg

Poštna številka: 2417

Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg

E-naslov: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

592511-2026

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: TPO-0001

Opis sprememb: zmianie uległ termin składania i otwarcia ofert z 26.09.2026 na 29.09.2026 r.
oraz osoba do kontaktu

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 636821d1-f29c-431d-918c-9eb9955fdb38 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 27/08/2026 09:56:46 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 593685-2026

Številka izdaje UL S: 166/2026

Datum objave: 28/08/2026